

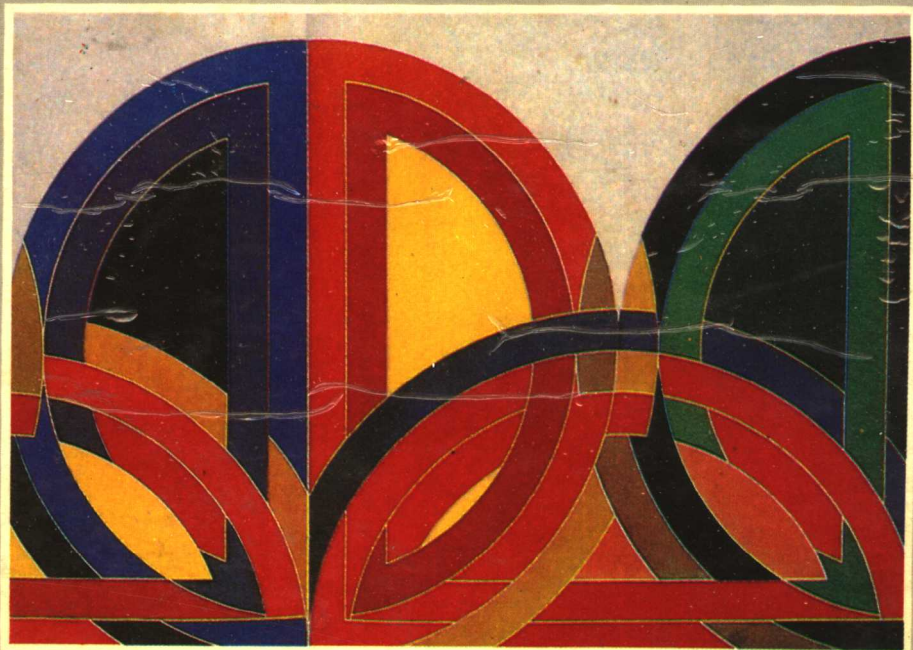
重庆出版社科学学术著作出版基金资助

現代語言學研究

—理論・方法與事實

**Studies in Modern Linguistics:
Theory, Methodology & Fact**

● 陳平 著 ● 重慶出版社





現代語言學研究

—理論・方法與事實

**Studies in Modern Linguistics:
Theory, Methodology & Fact**

● 陳平 著 ● 重慶出版社

责任编辑 刘世龙

封面设计 金乔楠

技术设计 费晓瑜

陈 平 著

现代语言学研究——理论·方法与事实

重庆出版社出版、发行（重庆长江二路205号）
新华书店经销 重庆新华印刷厂印刷

开本850×1168 1/32 印张8.75 插页7 字数212千
1991年5月第一版 1991年5月第一版第一次印刷
印数：1—2, 200

ISBN 7-5366-1281-8/H·22

定价：6.55元



陳平 1954年出生於江蘇省南京市。1981年畢業於中國社會科學院研究生院語言學系，獲碩士學位。1986年畢業於美國洛杉磯加州大學語言學系，獲碩士、博士學位。現任中國社會科學院語言研究所研究員。主要研究領域為理論語言學，漢語句法、語義和話語分析，以及計算機自然語言處理，曾在國內外學術刊物上發表論文30餘篇。

Chen Ping, born in Nanjing, China in 1954, received his M. A. degree in Chinese linguistics from the Graduate School of the Chinese Academy of Social Sciences in 1981, and his M.A. and Ph. D. degrees in linguistics from the University of California, Los Angeles (UCLA) in 1983 and 1986. He is currently a professor of linguistics at the Institute of Linguistics, Chinese Academy of Social Sciences in Beijing. His fields of interests are theoretical linguistics, Chinese linguistics with special attention to syntax, semantics, and discourse, and natural language processing. He has published over thirty articles on professional journals in China, America, and Europe.

内 容 提 要

本书选录了作者近年来发表的语言学论文。这些论文一方面阐述和评价了现代语言学理论和方法的主要发展趋势，另一方面以理论为指导，探讨了汉语和英语中有关句法、语义和话语的一些课题。本书有助于理解现代语言学中一些重要的理论和方法问题，同时，也有助于增进我们对汉语和英语中一些语言事实的了解。

This book is a selection of the linguistic papers recently published by the author. The papers included here fall into two categories. One group of papers explicates and assesses the current development of several major themes in theoretical linguistics, and the other applies functional linguistics theories and methods to the analysis of some important topics in the areas of syntax, semantics,

and discourse in both the Chinese and English languages. It is hoped that this book will bring about a better understanding of some important issues regarding modern linguistic theory and methodology, and at the same time add to our factual knowledge of both the Chinese and English languages.

作者自序

作者从近年来发表的语言学论文中选取十篇，编成这本文集。

所选论文分为两大类。一类讨论现代语言学中有代表性的重要理论和方法，追溯它们的演化过程，剖析和评判它们的最新进展，并且探究将来的发展方向，力求从系统的角度准确地把握研究对象的特征。另一类则运用有关理论和方法，描写与解释汉语和英语中的一些语言事实，所涉领域主要是句法、语义和话语。作者希望通过这些研究，在语言学理论和方法方面获得前所未明的认识，在汉语和英语事实方面发现前所未有的规律。成功与否，留待广大读者评说。

这十篇论文在收入文集时都作了一些修订。作者校正了误植之字，改动了个别词语。另外，改写了《话语分析说略》一文的最后一段，增补了一些新的内容。

作者在学习和研究工作中有幸得到许多师长的指教，获益非浅，作者借此机会，向

他们表示由衷的谢意。作者尤其深深感激陈玉嘉先生、吕叔湘先生、Sandra A. Thompson教授和许国璋先生，他们多年的谆谆教诲，指导作者一步一步地走上语言学研究的道路。

陈 平

1989年7月

序

陈平同志把他的十篇论文编成一个集子，就教于广大读者。这十篇论文里边有五篇是把现代语言学方法应用于汉语和英语的研究，另外五篇是介绍西方的现代语言学及其流派的。在介绍西方语言学方面，他能够做到融会贯通。在论述汉语和英语方面，也能够从新的视角出发，使读者有耳目一新的感觉。这都是难能可贵的。

在1980年中国语言学会的成立大会上，我有一个发言，其中谈到中西语言学传统的结合问题。我想在这里节引那里边的几句话：“有两种偏向我想提一提。一种偏向是谨守中国语言学的旧传统埋头苦干，旧传统里没有的东西一概不闻不问。当然不能说这样进行研究不会有收获，但是可以说收获不会很大。……另一种偏向是空讲语言学，不结合中国实际，有时候引些中国实例，也不怎么恰当。介绍外国的学说当然需要，我们现在介绍得还很不够，但是介绍的目的是借鉴，

是促进我们的研究。我们不能老谈隔壁人家的事情，而不联系自己家里的事情。就讲介绍吧，也要下一番融会贯通的功夫，枝枝节节、依样画葫芦是没有多大用处的。”陈平同志在中西结合方面已经有相当的收获。我相信他能够精进不息，掌握更多汉语以及我国各民族语言方面的材料，应用现代语言学的研究方法，取得更丰硕的成果。这是我的希望。

吕叔湘

1989年4月26日

目 录

- 1 序 吕叔湘
- 1 作者自序
- 1 描写与解释：论西方现代语言学研究的目的与方法
- 31 句法分析：从美国结构主义学派到转换生成语法学派
- 55 话语分析说略
- 73 《话语分析手册》(第二卷)《话语的各个
方面》述评
- 92 当代语言学中的统一与分化
——第14届国际语言学家大会述评
- 119 释汉语中与名词性成分相关的四组概念
- 142 论现代汉语时间系统的三元结构
- 181 汉语零形回指的话语分析
- 210 英汉否定结构对比研究
- 247 Discourse and particle movement in
English(英语话语与小词移位)

Studies in Modern Linguistics:
Theory, Methodology & Fact

Contents

- 1 Foreword by Professor Lu Shuxiang
- 1 Preface
- 1 Description and Explanation, On the Goals and Methodology in Western Linguistics
- 31 Syntax, From Structuralism to Transformational-Generative Grammar
- 55 Aspects of Discourse Analysis
- 73 Review of Volume 2 of Handbook of Discourse Analysis
- 92 Unity and Differentiation in Contemporary Linguistics
- 119 On Referentiality vs. Nonreferen-

- tiality,Definiteness vs.Indefiniteness,Specificity vs. Nonspecificity, and Genericity vs. Individuality in Chinese
- 142 On the Tripartite Structure of the Temporal System of Contemporary Chinese
- 181 Zero Anaphora in Chinese Narratives; A Discourse-Pragmatic Perspective
- 210 Negation; A Contrastive Study of English and Chinese
- 247 Discourse and Particle movement in English

描写与解释： 论西方现代语言学的研究的目的与方法

提要

根据不同的目的，语言研究可以分为描写性的和解释性的两大类。以描写语言的现状和历史为其主要目的的语言学派可称为描写派，以解释各种语言现象为其主要目的的学派可称为解释派。本文作者分析对比了19世纪以来在西方的语言研究中先后占据重要地位的历史比较语言学派、结构主义学派、形式主义学派和功能主义学派等四个学派或学术思潮的主要目的和方法，将它们分别归入描写和解释两大派别。

作者提出，历史比较语言学属于解释派。他们不仅发现了印欧诸语言之间存在的大量系统对应现象，而且从历史发展的角度来解释这些现象，经过广泛的调查和认真细致的比较，探明了这些语言的亲属关系，构造了印欧语的共同始源语，并提出了一些演变规律和原则。虽然包括新语法学派在内的历史比较语言学派并没有对语言演变的根

本原因提出系统的解释，他们的研究基本上仍是解释性的。

1911年，瑞士的Saussure，捷克的Mathesius，美国的Boas在并无联系的情况下同时提出以语言的共时系统为对象进行研究。以共时描写为特征的结构主义语言学从此兴起，逐渐成为欧美语言学界的主流。欧洲结构主义，不论是日内瓦学派提出的关于语言学研究的一整套基本概念，还是哥本哈根学派关于语符的研究，还是布拉格学派关于音位系统和音位特征的理论，都没有超出对语言的描写。美国结构主义更是发展出一套严谨的语言描写方法，精细地对美洲印第安语言进行了描写和分类。

到了1950年代中期，描写派成为传统。从美国描写派的队伍里走出一位叛逆者Chomsky。他公开提出存在着描写语言学和解释语言学这两种不同的语言学，语言理论的强弱决定于解释能力的强弱。他的目标是对人类利用有限的语言符号生成无限的话语的能力作出解释，以求发现人类一切语言的基本规则，即普遍语法。他和他的追随者对语言的研究采取内省的方式，对研究结果的表达采取高度形式化的表达方式，因此人们把他们统称为形式主义学派。

到了1970年代，不同意Chomsky理论的一批语言学家逐渐形成一个与之抗衡的学派或学术思潮，这就是功能主义。功能主义

注重语言的交际功能，不局限于内省式的研究，也不满足于一两种语言的分析研究，力求做到博采式的研究，不同于早期形式主义学派的深探式研究。

0. 前言

历来语言学研究的目的，大体上可以分为两类，一是对语言的历史和现状作细致的描写，从纷纭繁杂的语言现象中寻找出带有规律性的东西，二是对挖掘出来的语言规律进行合理的解释，探索这些语言规律的前因后果。前者使人知其然，后者使人知其所以然。综观100多年来西方现代语言学界相继称雄的各个学派，其主要研究目的基本上都是在描写与解释之间来回摆动。起源于18世纪，而在19世纪下半叶发展到了巅峰状态的历史比较语言学，它的主要目的在于解释语言之间存在的系统对应现象。崛起于本世纪初、而在1940年代和1950年代初一统天下的结构主义学派，则把对于语言系统的精确描写作为语言学研究的唯一目的。虽然其间也有人在描写语言事实的同时，做了一些探源究委的解释工作，其中不乏真知灼见，但同当时语言学研究的主流相比，这方面的工作显得很单薄。西方语言学界大规模地、明确地将主要研究目的从描写转移到解释，则是1950年代中期以后的事了。

本文顺序选取四个在西方现代语言学史上占重要地位的学派或学术思潮：历史比较语言学、结构主义学派、形式主义学派和功能主义学派，详细分析各个时期语言学的主要研究目的和研究方法，重点放在近30年来占主导地位的形式主义学派和功能主义学派，并且对这两个学派在理论和实践上的异同进行剖析和比较，指出它们相互对立和相互补充的地方。通过本文的分析，读者对于100年来西方语言学界学术思潮和研究方法的嬗替和演变，可以见其梗概。

1. 历史比较语言学

1786年, 英国的William Jones提出, 梵语、希腊语和拉丁语之间在动词词根和语法形式方面都存在着不能归之为偶然现象的相似关系, 认为只有把这几种语言看作同出一源, 才能解释这种现象。一般认为, William Jones的这番议论拉开了史称历史比较语言学研究的序幕。只要分析一下历史比较语言学家做的所有工作就可以看出, 他们的主要研究目的就是对存在于语言之间的这类系统对应关系作出解释。

继W. Jones之后, F. Bopp, F. Rask, J. Grimm等人进行了更为广泛深入的研究, 奠定了历史比较语言学的基础。首先, 他们扩大了研究范围, 调查了包括波斯语、日尔曼语、冰岛语、立陶宛语、古斯拉夫语在内的一大批现代和古代语言, 通过深入观察和分析, 揭示了这些语言之间的更为系统的对应关系, 请看下面的例子:

	父亲	兄弟
梵语	pl̥t̥ər	bʰraːt̥ər
希腊语	pateːr	pʰraːteːr
拉丁语	pater	frater
英语	fəðər	brʌðər
古爱尔兰语	aθ̪r	braːθl̪r

仅就词首辅音而言, 这些语言之间的系统对应关系是显而易见的, “父亲”一词, 除古爱尔兰语外, 其他语言都以不带音的唇辅音(voiceless labial consonant)开头, “兄弟”一词, 所有语言都以唇音(labial consonant)开头, 即:

	父亲	兄弟
梵语	p-	bʰ-
希腊语	p-	pʰ-
拉丁语	p-	f-